

" فعالية تطبيق البرمجية "فليتو" (Flitto) لترقية مهارة الترجمة للطلاب في شعبة تعليم اللغة العربية بقسم اللغة كلية التربية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا "

## الرسالة الجامعية



الباحثة:

دوي نور حول

**D32212061**

شعبة تعليم اللغة العربية بقسم اللغة كلية التربية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠١٦

## توصية المشرفة

حضرة صاحب الفضيلة،

عميد كلية التربية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الاطلاع وملاحظة ما يلزم تصحيحه في هذه الرسالة بعنوان " فعالية تطبيق البرمجية "فليتو" (Flitto) لترقية مهارة الترجمة للطلاب في شعبة تعليم اللغة العربية بقسم اللغة كلية التربية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا" التي قدمها الطالبة :

الإسم : دوي نور حول

رقم التسجيل : D٣٢٢١٢٠٦١

القسم : تعليم اللغة العربية

وافت للشروط المطلوبة وهي مستعدة لاشتراك المناقشة للحصول على شهادة الجامعة الأولى (S1) في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا و أن تقوموا بمناقشتها في الوقت المناسب.

هذا وتفضلوا بقبول الشكر و عظيم التقدير

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا، ١٩ سبتمبر ٢٠١٦ م

المشرفة



مفلحة الماجستير

رقم التوضيف: ١٩٧٦٠٦١٢٢٠٠٨٠١٢٠٢٧

## التصديق

لقد أجرت كلية التربية والتعليم مناقشة هذه الرسالة الجامعية أمام مجلس المناقشة في ١٨ أكتوبر ٢٠١٦ وقرر بأن صاحبها ناجح فيها لنيل الشهادة الجامعية الأولى في قسم تعليم اللغة العربية.

أعضاء لجنة المناقشة:

(*Chon*)  
(*محمد*)  
(*محمد*)  
(*\**)

المناقشة الأولى : مفلحة الماجستير

المناقش الثاني : الدكتور الحاج محمد طاهر الماجستير

المناقش الثالث : الدكتور الحاج محمد بيهقي الماجستير

المناقش الرابع : الدكتور الحاج محمد نعمان الماجستير

سورابايا، ١٨ أكتوبر ٢٠١٦

واقف على هذا القرار

عميد كلية التربية والتعليم

لجامعة سونان أمبيل سورابايا الإسلامية الحكومية



(البروفيسور الدكتور علي مظهر الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٦٣١١١٦١٩٨٩٠٣١٠٠٣

## PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Saya yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Dewi Nur Chaula

NIM : D32212061

Alamat : Ds. Jampirogo, Kec. Sooko, Kab. Mojokerto

Fakultas/Jurusan : FTK/Pendidikan Bahasa Arab

No. Telp : 085655242964

Dengan ini menyatakan bahwa skripsi yang saya tulis ini benar-benar hasil karya sendiri, bukan merupakan pengambilan tulisan atau pemikiran orang lain yang kami akui sebagai hasil tulisan atau pemikiran kami sendiri. Hasil skripsi yang saya tulis berjudul :

"فعالية تطبيق البرمجيات "فليتو" (Flitto) لترقية مهارة الترجمة للطلاب في شعبة  
تعليم اللغة العربية بقسم اللغة كلية التربية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية  
سورابايا"

Dengan ini menyatakan sebenar-benarnya, apabila pernyataan tidak sesuai dengan fakta yang ada maka kami selaku penulis bersedia dimintai pertanggung jawaban sesuai ketentuan undang-undang yang berlaku.

Surabaya, 17 Oktober 2016

Hormat Kami,

  


Dewi Nur Chaula

D32212061



**KEMENTERIAN AGAMA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA**  
**PERPUSTAKAAN**

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300  
E-Mail: [perpus@uinsby.ac.id](mailto:perpus@uinsby.ac.id)

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai civitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Dewi Nur Chaula  
NIM : D32212061  
Fakultas/Jurusan : FTK/PBA  
E-mail address : [dhewichaula@gmail.com](mailto:dhewichaula@gmail.com)

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Skripsi     Tesis     Desertasi     Lain-lain (.....)

Yang berjudul :

"فعالية تطبيق البرمجية "فليتو" (Flitto) لترقية مهارة الترجمة للطلاب في شعبة تعليم اللغة العربية بقسم اللغة كلية التربية بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا"

Beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 14 November 2016

Penulis  
  
Dewi Nur Chaula